



Ref. : GCFO/FIN/152/505  
Date : 18 April 2010

المرجع: ر ت م م /م /٥٠٥/١٥٢  
التاريخ: ١٨ أبريل ٢٠١٠

Director General  
Abu Dhabi Securities Exchange  
P. O. Box 54500  
Abu Dhabi, U.A.E.

المدير العام  
سوق أبوظبي للأوراق المالية  
ص ب ٥٤٥٠٠  
أبوظبي - الامارات العربية المتحدة

Dear Sir,

بعد التحية ،

**1<sup>st</sup> QUARTER - 2010**  
**CONDENSED CONSOLIDATED**  
**INTERIM FINANCIAL INFORMATION**

**المعلومات المالية**  
**المرحلية الموحدة الموجزة**  
**لربيع السنة الأول ٢٠١٠**

Please find enclosed our Condensed Consolidated Interim Financial information, prepared in compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS), reviewed by independent external auditors for three months to 31 March 2010.

يسرنا أن نرفق طيا معلوماتنا المالية المرحلية الموحدة الموجزة، المعدة طبقا للمعايير الدولية للتقارير المالية، مراجعة من قبل مدققين مستقلين خارجيين عن فترة الثلاثة أشهر حتى ٣١ مارس ٢٠١٠.

With warm regards,

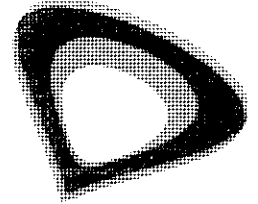
وتقبلوا تحياتنا ،

**Salem Ali Al Sharhan**  
**Group Chief Financial Officer**

**سالم علي الشهران**  
**الرئيس التنفيذي للشؤون المالية للمجموعة**

Copy to :  
The Chief Executive  
Securities & Commodities Authority  
P. O. Box No. 30744  
Abu Dhabi, U.A.E.

نسخة إلى:  
الرئيس التنفيذي  
هيئة الأوراق المالية والسلع  
ص.ب ٣٠٧٤٤  
أبوظبي - الامارات العربية المتحدة



اتصالات  
etisalat

مؤسسة الإمارات للاتصالات - اتصالات  
التقرير والمعلومات المالية المرحلية الموحدة  
الموجزة

عن الثلاثة أشهر المنتهية بتاريخ

31 مارس 2010



التقرير والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الصفحة

٣-١	- تقرير الإدارة
٤	- تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين إلى مجلس الإدارة
	- المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	- بيان الدخل
٦	- بيان الدخل الشامل
٨-٧	- بيان المركز المالي
٩	- بيان التغيرات في حقوق الملكية
١٠	- بيان التدفقات النقدية
١١-١٨	- إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة





## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### تقرير الإدارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

#### دراسة مالية

#### ١. الإيرادات والأرباح وإيرادات الأسهم

كان الأداء خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ كما هو موضح من خلال الأرقام المبينة أدناه:

(أ) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة ازدادت الإيرادات الموحدة بواقع ٣٧٩ مليون درهم (٥%) حيث بلغت ٧,٩٤٥ مليون درهم.

(ب) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة، انخفضت الأرباح العائدة إلى المساهمين في المؤسسة بواقع ١٨٤ مليون درهم من ٢,١٧٨ مليون إلى ١,٩٩٤ مليون درهم.

(ج) انخفضت عائدات السهم بواقع ٠,٠٣ درهم من ٠,٢٨ درهم إلى ٠,٢٥ درهم بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة. (تم تعديل عائدات السهم الواحد لسنة ٢٠٠٩ لأسهم المنحة الصادرة في سنة ٢٠١٠ حسب موافقة المساهمين في الاجتماع العام غير العادي المنعقد في ٢٣ مارس ٢٠١٠).

(د) لم تتأثر المؤسسة بأزمة الرهن العقاري الأخيرة.

#### ٢. الأصول الصافية للمؤسسة

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ فقد انخفضت الأصول الصافية للمجموعة بمبلغ ٧٦١ مليون درهم من ٤٠,٣٨٩ مليون إلى ٣٩,٦٢٨ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٠.

#### ٣. النفقات الرأسمالية

أنفقت المجموعة ما قيمته ١,٥٤٠ مليون درهم على النفقات الرأسمالية خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (٣٢٠ مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩).

تقرير الإدارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

دراسة مالية (يتبع)

٤. توزيعات الأرباح

تمت المصادقة على توزيعات الأرباح النهائية عن العام ٢٠٠٩ بواقع ٠,٣٥ درهم للسهم للمساهمين المسجلين في سجلات المساهمين كما في نهاية العمل من يوم الأحد ٤ إبريل ٢٠١٠. بدأ التوزيع اعتباراً من يوم الأحد ١٨ إبريل ٢٠١٠، بهذا بلغ إجمالي ربح السهم الذي قيمته درهم واحد ٠,٦٠ درهم لسنة ٢٠٠٩.

٥. رسملة الاحتياطات و إصدار أسهم منحة

تقرر في الاجتماع العام غير العادي المنعقد في ٢٣ مارس ٢٠١٠ رسملة ٧١٨,٧٤٠,٠٠٠ درهم (سبعمائة وثمانية عشر مليون وسبعمائة وأربعون ألف درهم) من الاحتياطي العام وتوزيعه بإصدار ٧١٨,٧٤٠,٠٠٠ سهماً بقيمة درهم واحد للسهم كأسهم منحة مدفوعة القيمة بالكامل بواقع سهم لكل عشرة أسهم مسجلة وبدرجة مساوية لأسهم المؤسسة الحالية.

لا تستحق أسهم المنحة الموزعة على هذا النحو أرباحاً عن العام المنصرم المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٦. مؤشرات تشغيلية هامة

أ. عدد الخطوط

بلغ عدد خطوط كل من الهاتف المتحرك، الهاتف الثابت والإنترنت الموجودة بالخدمة في نهاية مارس ٢٠١٠

٧,٧١ مليون، ١,٣ مليون و ١,٣٨ مليون على التوالي.





مؤسسة الإمارات للاتصالات

تقرير الإدارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

دراسة مالية (يتبع)

٦. مؤشرات تشغيلية هامة (يتبع)

ب. العمليات الدولية

أهم التطورات في العمليات الدولية خلال الربع الأول من عام ٢٠١٠ مدرجة أدناه:

في فبراير ٢٠١٠ ، استحوذت المجموعة على حصة إضافية تمثل ١٨% من أسهم شركة أتلانك تليكوم بمبلغ قدره ٧٥ مليون دولار أمريكي (٢٧٦ مليون درهم)، وبذلك ازدادت حصة الملكية الإجمالية من ٨٢% إلى ١٠٠%.

في مارس ٢٠١٠ ، استحوذت المجموعة على حصة إضافية تمثل ١٤% من أسهم شركة زنجبار تليكوم ليتمد بمبلغ قدره ١٦ مليون دولار أمريكي (٥٨,٩ مليون درهم)، وبذلك ازدادت حصة الملكية الإجمالية من ٥١% إلى ٦٥%.

برايس ووترهاوس كوبرز  
ص.ب. ٤٥٢٦٣  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٢ ٦٩٤٦٨٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٤٥٦٦١٠  
www.pwc.com

ديلويت أند توش  
ص.ب. ٩٩٠  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٢ ٦٧٦٠٦٠٦  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٧٦٠٦٤٤  
www.deloitte.com

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

إلى السادة مجلس الإدارة في  
مؤسسة الإمارات للاتصالات  
المحترمين

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لمؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة") وشركاتها التابعة (معاً، "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكل من البيانات المرحلية الموحدة الموجزة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يقل كثيراً عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على اطلاع على كافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبناءً على ذلك فإننا لا نبدى الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

### النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يسترعي انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

جاءك غانوجي

برايس ووترهاوس كوبرز  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
جاك فاخوري (سجل رقم ٣٧٩)

ديلويت أند توش

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
سابا يوسف سنداحة (سجل رقم ٤١٠)



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	
٧,٥٦٥,٥٢٦	٧,٩٤٤,٧٧٢	٩	الإيرادات
(٣,٤٥٠,٨٤٣) ١١,٧٩١	(٤,٣٣٠,٦٢٢) ٩٨,٤٢٨	٣,٩	مصاريف التشغيل الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
٤,١٢٦,٤٧٤	٣,٧١٢,٥٧٨		أرباح التشغيل قبل حق الامتياز الاتحادي
(٢,١٧٧,٩٢٨)	(١,٩٩٤,٤٥٢)	٣	حق الامتياز الاتحادي
١,٩٤٨,٥٤٦	١,٧١٨,١٢٦		ربح التشغيل
١٨٤,٠٣٠ (٦١,٥٦٥)	٢٨١,٦٦٠ (٩,٧٨٦)		إيرادات التمويل تكاليف التمويل
٢,٠٧١,٠١١	١,٩٩٠,٠٠٠		الأرباح قبل احتساب الضرائب
(٥١,٧٩٣)	(١٩,٤٩١)		الضرائب
٢,٠١٩,٢١٨	١,٩٧٠,٥٠٩		ربح الفترة
١٥٨,٧١٠	٢٣,٩٤٣		حقوق الملكية غير المسيطرة
٢,١٧٧,٩٢٨	١,٩٩٤,٤٥٢		ربح الفترة العائد إلى حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٠,٢٨	٠,٢٥	٦	العائد للسهم الأساسي والمخفض





## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	
٢,٠١٩,٢١٨	١,٩٧٠,٥٠٩	ربح الفترة
(٣٨٦,٧١١) (٤٥,٢٣٦)	١٣٨,٢٩٨ (١٩,٣٤٣)	فروقات الصرف الناتجة عن العمليات الخارجية خسارة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع
(٤٣١,٩٤٧)	١١٨,٩٥٥	الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى
١,٥٨٧,٢٧١	٢,٠٨٩,٤٦٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
٣٢٧,٤٧٢	(٤٥,٣٩٠)	حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٩١٤,٧٤٣	٢,٠٤٤,٠٧٤	الدخل الشامل العائد إلى حقوق المساهمين في المؤسسة



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات غير المتداولة
			الشهرة
			الموجودات غير الملموسة الأخرى
			الممتلكات والمنشآت والمعدات
			استثمارات عقارية
			استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
			استثمارات أخرى
		٧	قروض لشركات زميلة
		٧	سلف لشركات زميلة
			إيجارات تمويلية مستحقة
			موجودات ضرائب مؤجلة
			موجودات متداولة
			المخزون
			مديون تجاريون وذمم مدينة أخرى
			مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
			إيجارات تمويلية مستحقة
		٨	النقد ومرادفات النقد
			مجموع الموجودات



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	
١٩,٣٨٩,٢٣٧	٢٠,٨٨٢,٨٨٢		<b>المطلوبات المتداولة</b>
١,٠٧٩,٣٨٧	٣,٢٦٨,٨١٥	١٠	دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى
٢,٩٠٢,٩٦١	٢,٨٦٩,٦١٠		قروض
٥٦,٧٠٩	١٤,٨٣١		ذمم دائنة متعلقة باستثمارات و رخص
٦٠,٠٨٦	٦٢,٣٠٩		التزامات إيجار تمويلي
-	٢,٥١٥,٥٩٠		مخصصات
			أنصبة أرباح مستحقة
٢٣,٤٨٨,٣٨٠	٢٩,٦١٤,٠٣٧		
٢,١١٨,٢٨٩	٢,١٨٨,٤٨٤		<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٣,٤٢١,٧٠٤	١,٧٦٨,١٣٤	١٠	دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى
٤٢,٣١٨	٤٣,٣٤٥		قروض
٣٣٣,١٣٤	٣٥٦,٥٧٦		ذمم دائنة متعلقة باستثمارات و رخص
٥٣٨,٤٦٤	٥٩٣,٠٠٨		أدوات مالية مشنقة
١٢٤,٧٨١	٣٠٥,٩٧٧		مطلوبات ضرائبية مؤجلة
٣٩,٨٩٤	١١٠,٣٠٤		التزامات إيجار تمويلي
٨٨٢,٣٣٤	٨٣٨,٦٣٨		مخصصات
			مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٥٠٠,٩١٨	٦,٢٠٤,٤٦٦		
٣٠,٩٨٩,٢٩٨	٣٥,٨١٨,٥٠٣		<b>مجموع المطلوبات</b>
٤٠,٣٨٩,٢٩٨	٣٩,٦٢٨,٠٩٥		<b>صافي الموجودات</b>
٧,١٨٧,٤٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠		<b>حقوق الملكية</b>
٢٦,٦٣٦,٦٧٩	٢٥,٩٩٨,٧٩٧		رأس المال
٢,٥٦٧,٥٣٠	١,٥٥٢,٥٥٦		احتياطيّات
			أرباح مستبقاة
٣٦,٣٩١,٦٠٩	٣٥,٤٥٧,٤٩٣		<b>حقوق الملكية العائدة إلى حقوق ملكية المساهمين</b>
٣,٩٩٧,٦٨٩	٤,١٧٠,٦٠٢		في المؤسسة
			حقوق الملكية غير المسيطرة
٤٠,٣٨٩,٢٩٨	٣٩,٦٢٨,٠٩٥		<b>مجموع حقوق الملكية</b>

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

جدول حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	حقوق المساهمين المسيطرة	مجموع حقوق المساهمين	احتياطيات				احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	احتياطي صرف صناديق استثمار	احتياطي نظامي	احتياطي تطوير	رأس المال
				احتياطي إعادة تقييم	احتياطي عام	احتياطي صناديق استثمار	احتياطي نظامي					
٢٥,٦١٩,٧٦٢	٤,١٨٧,٧٨٩	٣٦,٤٦١,٩٧٣	٢,٥٥٤,٩٧١	١٣٠,٩٧٢	١٠,٣٦٢,٠٩٩	٢٦٧,٠٢٣	٢,٤٠٨	٦,١٢٤,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٩٨٩,٥٠٠	٢٠٠٩ في ١ يناير	
٢,٠١٩,٢٦٨	(١٥٨,٧١٠)	٢,١٧٧,٩٢٨	٢,١٧٧,٩٢٨	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
(٤٣١,٩٤٧)	(١٦٨,٧٦٢)	(٦٠٠,٧٠٤)	(٦٠٠,٧٠٤)	(٤٥,٢٣٦)	-	(٢١٧,٩٤٩)	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
٨٥,٤٤٢	٨٥,٤٤٢	-	-	-	٣,٣٠٦	-	٣,٣٠٦	٢٤,٠٠٠	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
(٧,٠٩٦,٣٦٥)	-	(٧,٠٩٦,٣٦٥)	(٧,٠٩٦,٣٦٥)	-	(١,١٩٧,٩٠٠)	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
٣٥,١٩٦,١٥٠	٣,٩٤٥,٧٥٩	٣٩,١٤١,٩١٨	٣,٦٠٥,٩٦٢	٨٥,٧٣٦	٩,١٦٧,٥٠٥	٤٩,٠٧٤	٦,٧١٤	٦,١٤٨,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٧,١٨٧,٤٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
٤,٣٨٩,٢٩٨	٣,٩٩٧,٦٨٩	٨,٣٨٦,٩٨٧	٢,٥٦٧,٥٣٠	١٤٦,٦٧٨	١٢,١٦٧,٥٠٥	٢٧٦,٧٨٢	٦,٧١٤	٧,٠٩٨,٠٠٠	٦,٩٥٠,٠٠٠	٧,١٨٧,٤٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
١,٩٧٠,٥٠٩	(٢٣,٩٤٣)	١,٩٩٤,٤٥٢	١,٩٩٤,٤٥٢	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
١١٨,٩٥٥	٦٩,٣٣٣	١٨٨,٢٨٨	-	(١٩,٣٤٣)	-	٦٨,٩٦٥	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
(٣٣٥,٣٩٩)	١٢٧,٥١١	(٢٠٧,٨٨٨)	(٤٦٢,٦٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
(٣٨)	(٣٨)	-	(٣١,٢٣٦)	-	٣,٦١٨	-	٣,٦١٨	٢٤,٠٠٠	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
(٢,٥١٥,٥٩٠)	-	(٢,٥١٥,٥٩٠)	(٢,٥١٥,٥٩٠)	-	(٧١٨,٧٤٠)	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	
٣٩,٦٦٨,٠٩٥	٤,١٧٠,٦٠٢	٤٣,٨٣٨,٦٩٧	١,٥٥٢,٥٥٦	١٢٢,٣٣٥	١١,٤٥٢,٣٨٣	٣٤١,٧٤٧	١٠,٣٣٢	٧,١٢٢,٠٠٠	٦,٩٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠	

تشكل الإيصاحات الواردة في الصفحات ١١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية للمرجزة الموحدة





## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	
١,٩٤٨,٥٤٦	١,٧١٨,١٢٦		الربح التشغيلي
٢٨٥,٢٩٧	٥١٠,٨٢١	٣	تعديلات:
٢٠٠,٤٧٧	١٩٠,٩١٩	٣	استهلاك
-	(٢٣٩)		إطفاء
(١١,٧٩١)	(٩٨,٤٢٨)		توزيعات أنصبة أرباح من استثمارات أخرى
٤٥,٧٠٨	١٠٢,٥٦٩		الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
			مخصصات
٢,٤٦٨,٢٣٧	٢,٤٢٣,٧٦٨		
(١٦٤,٠١٧)	(١٥,٣٥٧)		التغيرات في رأس المال العامل:
(٣٩,٢٠٣)	(١٧٣,٨٥٠)		المخزون
(٢٧١,٩٥٣)	(١,١٦١,٠٧٥)		مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٧١٩,٨٢٢	٢,٦٥٩,١٣٥		مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى
			دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
٣,٧١٢,٨٨٦	٣,٧٣٢,٦٢١		النقد الناتج من العمليات
(٢٥,٤٥٥)	١٨,٥٣٨		ضرائب الدخل المدفوعة
-	(٥,٧٠٩)		دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٣,٦٨٧,٤٣١	٣,٧٤٥,٤٥٠		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٠,٩٤٠)	(٣٣٥,٠٤٣)		الاستحواذ على حصص حقوق ملكية غير مسيطرة / شركات تابعة،
(١٢٥,٥١٦)	(١,٥٦٥,٧٧٨)		صافي من النقد المستحوذ
٣,٧٩٠	٢٦,٠٦٤		شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١٩٨,٥٥١)	-		عائدات استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	٤٦٣		شراء موجودات غير ملموسة
(١٨,١٠٤)	(٩٢٢,٨٤٣)		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة واستثمارات أخرى
١٨٥,٢٣٦	٣٧٣,١١٧		قروض / سلف مقدمة إلى شركات زميلة
			إيرادات تمويلية مقبوضة
(١٧٤,٠٨٥)	(٢,٤٢٤,٠٢٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	٣٣٤,١٥٩		مقبوضات من قروض بنكية وقروض أخرى
(٢١,٥٨٠)	(٢٦٢,٢٦٢)		تسديدات قروض بنكية وقروض أخرى
(٥١,١٦٨)	(٣٣,٥٩٦)		تكاليف التمويل المدفوعة
٨٣٦	-		مساهمات من حقوق الملكية غير المسيطرة
(٧١,٩١٢)	٣٨,٣٠١		صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٣,٤٤١,٤٣٤	١,٣٥٩,٧٣١		صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد
١١,٢٩٤,٨٦٨	١١,٣٠٩,١٨٥		النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
(١٢٣,٤٤٧)	١٨٦,٦٤٤		أثر فروقات صرف عملات أجنبية
١٤,٦١٢,٨٥٥	١٢,٨٥٥,٥٦٠		النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١١ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

#### ١- معلومات عامة

تتكون مجموعة مؤسسة الإمارات للاتصالات ("المجموعة") من الشركة القابضة، وهي مؤسسة الإمارات للاتصالات "المؤسسة"، والشركات التابعة لها. وقد تأسست المؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة بمسؤولية محدودة في عام ١٩٧٦ بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧٨) والذي تم تعديله بالقانون الاتحادي رقم (١) لعام ١٩٩١ والذي تم تعديله مجدداً بقانون اتحادي رقم (٣) لعام ٢٠٠٣ بشأن تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبناء على القانون الاتحادي رقم ٢٦٧/١٠ لعام ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠% إلى جهاز الإمارات للاستثمار وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات وذلك ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨. إن عنوان المؤسسة المسجل هو ص.ب. ٣٨٣٨ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الأساسية للمجموعة في تقديم خدمات وأجهزة ووسائط الاتصالات بما في ذلك خدمات المقاولات والاستشارات لشركات وائتلافات الاتصالات الدولية. يتم القيام بهذه الأنشطة من خلال المؤسسة (بموجب ترخيص شامل من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتد صلاحيته لغاية ٢٠٢٥) وشركاتها التابعة ومشاريعها المشتركة وشركاتها الزميلة.

وافقت الإدارة على المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة وأجازت إصدارها في ١٨ إبريل ٢٠١٠.

تم عرض المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي وذلك لكونه العملة الرسمية للسوق الرئيسي الذي تعمل فيه المؤسسة.

بتاريخ المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن المعايير والتفسيرات المذكورة أدناه لم يتم تطبيقها في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة حيث أنها كانت صادرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها.

#### سارية المفعول

#### للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد

١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤/إيضاحات عن الأطراف ذات العلاقة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية
١ يناير ٢٠١١	التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٤ (تعديل ٢٠٠٩) دفعات مقدمة للحد الأدنى من متطلب التمويل
١ فبراير ٢٠١٠	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (تعديل ٢٠٠٩) تصنيف إصدار الحقوق
١ يوليو ٢٠١٠	التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٩ إطفاء الخصوم بأدوات حقوق الملكية

يقوم مجلس الإدارة حالياً بتقييم التأثير الذي سينتج عند تطبيق هذه المعايير والتفسيرات على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

## إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تماشياً مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية. تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفق مبدأ التكلفة التاريخية باستثناء إعادة تقييم أدوات مالية معينة تم تسجيلها بالقيمة العادلة.

ولقد تم إتباع نفس السياسات المحاسبية، العرض وأساليب الاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة التي تم تطبيقها في إعداد آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية للمجموعة، باستثناء ما هو موضح أدناه.

اعتمدت المجموعة في السنة المالية الحالية المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ (تعديل ٢٠٠٨) اندماج الأعمال والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (تعديل ٢٠٠٨) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة. إن أهم التغييرات في السياسات المحاسبية السابقة للمجموعة والمتعلقة بدمج الأعمال هي كما يلي :

- يتم تحميل التكاليف المتعلقة بالاستحواذ ضمن المصاريف الإدارية عند تكديدها وكان يتعين إدراجها سابقاً ضمن تكلفة دمج الأعمال.

- يتم إعادة قياس أية حصة حقوق ملكية في المنشأة المستحوذ عليها والمحتفظ بها سابقاً بالقيمة العادلة بتاريخ الحصول على السيطرة مع الاعتراف بأي مكسب أو خسارة ناتجة في الربح أو الخسارة.

- يتم الاعتراف بأية تغييرات في حقوق ملكية المجموعة لاحقاً لتاريخ الحصول على السيطرة مباشرة في حقوق الملكية بدون أية تعديلات على الشهرة، و

- يتم الاعتراف بأية تغييرات في تكلفة الاستحواذ، بما فيها السعر المحتمل، والناتجة عن أحداث بعد تاريخ الاستحواذ في الربح والخسارة. في السابق، فإن مثل هذه التعديلات نتج عنها تعديل على الشهرة.

تم تطبيق المعايير المعدلة عند الاستحواذ على أسهم حصص الأقلية في اتلانتيك تليكوم وزنجبار كما ورد في الإيضاح ٧ .

بناء على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالشركات الزميلة والاستثمارات العقارية والموجودات المالية في الإيضاحات التالية.

### الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة هي تلك الشركات التي تشارك المجموعة في السيطرة عليها أو تمارس تأثير مهم عليها ولكن لا تسيطر عليها. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وتدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات بعد تاريخ الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وخصم خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات الإفرادية. أما خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي تتجاوز حصة المجموعة فيها فلا يتم الاعتراف بها إلا إذا كان لدى المجموعة التزام بتمويل تلك الخسائر ويتم بشكل دوري مراجعة القيم المدرجة للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفي حالة حدوث أي انخفاض في القيمة فيتم شطبها في الفترة التي حدث فيها الانخفاض.

إن أي فائض لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء يتم الاعتراف به كشهرة وإدراجه كجزء في تكلفة الاستثمار. أما العجز لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء فيتم قيده في بيان الدخل الموحد في سنة الشراء.

إن حصة المجموعة في صافي دخل الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم احتسابها بناءً على آخر بيانات مالية أو على البيانات المالية المرحلية المعدة حتى تاريخ بيان المركز المالي للمجموعة. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات التابعة والمشاريع المشتركة عند الضرورة للتأكد من تماشيها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.



إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (يتبع)

الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (يتبع)

عندما تتعامل إحدى شركات المجموعة مع شركة زميلة أو مشروع مشترك يتم حذف المكاسب والخسائر غير المحققة وذلك إلى حد حصة المجموعة في الشركة. وقد تبين الخسائر دليل على انخفاض قيمة الأصل المحول وفي هذه الحالة يتم إعداد المخصص المناسب لانخفاض في القيمة.

إن المكاسب والخسائر الناتجة عن الاستبعاد المعتبر في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم الاعتراف بها في بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد.

استثمارات عقارية

إن الاستثمارات العقارية هي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/ أو زيادة في قيمتها. ويتم إدراجها بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة. وتم إدراج الاستثمارات العقارية قيد الإنشاء ضمن بند عقارات ومنشآت ومعدات.

يتم استهلاك الاستثمارات العقارية بناء على طريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ سنة أو على مدى فترة الإيجار أيهما أقل.

الموجودات المالية

موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأسهم المدرجة والمحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع ويتم تحديدها بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة التقييم باستثناء خسائر انخفاض القيمة، الفوائد المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ومكاسب وخسائر تحويل العملات الأجنبية للموجودات المالية والتي يتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة. عندما يتم استبعاد الأداة أو يتم تحديد انخفاض في قيمتها، يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن احتياطي إعادة التقييم في بيان الدخل الموحد.

تسجل أنصبة الأرباح للأدوات المالية المتاحة للبيع ضمن الأرباح والخسائر عندما ينشأ حق المجموعة باستلام أنصبة الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما بتاريخ بيان المركز المالي. إن مكاسب/ خسائر العملات الأجنبية التي يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة تحدد بناءً على التكلفة المطفأة للأصل المالي بينما يتم الاعتراف بمكاسب/ خسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن حقوق الملكية. تقوم المجموعة بمراجعة قيم الموجودات المالية المتاحة للبيع بتاريخ بيان المركز المالي لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها، إن أي انخفاض هام أو مطول في القيمة العادلة للأداة المالية إلى ما دون التكلفة يعتبر كمؤشر على انخفاض قيمة الأداة المالية. إن خسائر الانخفاض والمعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات الملكية لا يتم عكسها في بيان الدخل الموحد.

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تصنف السندات والصكوك ذات الدفعات وتواريخ الاستحقاق المحددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى موعد استحقاقها، على أنها استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقص انخفاض القيمة، ويتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على العائد الفعلي. تأخذ المجموعة بالاعتبار المخاطر الائتمانية للأطراف الأخرى في تقييمها إذا ما كانت الأدوات المالية هذه قد انخفضت.





## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

#### ٣- مصاريف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي

٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم
-----------------------------	-----------------------------

#### (أ) مصاريف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)

٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	
١,٠٤١,٩٢٩	١,٠٦٨,٢٧٩	تكاليف الموظفين
٦٧٢,٨٥٨	٩٨٠,٧٧٩	تكاليف الربط
٢٨٥,٢٩٧	٥١٠,٨٢١	استهلاك
٢٠٠,٤٧٧	١٩٠,٩١٩	إطفاء
١٧٢,٤٦٢	٢١٧,٣٧٩	تكاليف تنظيمية
١,٠٧٧,٨٢٠	١,٣٦٢,٤٤٥	تكاليف تشغيلية أخرى
<b>٣,٤٥٠,٨٤٣</b>	<b>٤,٣٣٠,٦٢٢</b>	<b>مجموع تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)</b>

#### (ب) حق الامتياز الاتحادي

وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١/٥٥٨ لعام ١٩٩١، يتعين على المؤسسة دفع حق امتياز اتحادي بما يعادل ٤٠% من صافي ربحها السنوي قبل خصم هذا الامتياز الاتحادي إلى حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية. ابتداءً من ١ يونيو ١٩٩٨، و بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٨/٣٢٥ لعام ١٩٩٨ رفعت نسبة الامتياز الاتحادي واجبة التسديد إلى ٥٠%. تمت معالجة حق الامتياز الاتحادي كتكلفة تشغيل في بيان الدخل الموحد على أساس أن التكاليف التي قد كان على المؤسسة تكبدها مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية سيتم تبويبها ضمن تكاليف التشغيل.

#### ٤- قطاعات الأعمال

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨-قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

#### المنتجات والخدمات التي تستمد القطاعات منها إيراداتها

تتخرط المجموعة في خط إنتاجي واحد. وهو تقديم خدمات وأجهزة الاتصالات. إن معظم إيرادات المجموعة، الأرباح والموجودات متعلقة بعملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة في ثمانية عشر دولة. وتعتبر معظم هذه الأسواق بالنسبة للمجموعة كقطاع تشغيلي دولي واحد. تنسب الإيرادات إلى قطاع التشغيل بناءً على موقع شركة المجموعة التي تقدم تقرير الإيرادات. تحمل عمليات البيع ما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

#### نتائج وإيرادات القطاع

تمثل نتائج القطاع الربح التشغيلي قبل احتساب حق الامتياز الاتحادي وتأثير تعديلات المعايير الدولية للتقارير المالية المحقق من قبل كل قطاع من دون تخصيص إيرادات التمويل وتكاليف التمويل. تم تقديم هذا الأساس لمجلس إدارة المجموعة واللجنة التنفيذية لغرض توزيع الموارد ولتقييم أداء القطاع.



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

٤ - قطاعات الأعمال (يتبع)

نتائج وإيرادات القطاع (يتبع)

فيما يلي نتائج تحليل إيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لكل قطاع على حدة:

الموحدة ألف درهم	أثر تعديلات المعايير الدولية للتقارير المالية ألف درهم	محذوفات ألف درهم	عالمية ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠
٧,٩٤٤,٧٧٢	٣٥٨,٦٦٤	-	١,٦٣٤,١٥٠	٥,٩٥١,٩٥٨	الإيرادات
-	-	(٨,٧٥٨)	-	٨,٧٥٨	مبيعات خارجية
٧,٩٤٤,٧٧٢	٣٥٨,٦٦٤	(٨,٧٥٨)	١,٦٣٤,١٥٠	٥,٩٦٠,٧١٦	مبيعات بين القطاعات
١,٧١٨,١٢٦	٨,٢٧٣	٢٢,٣١٤	(٣٥,٦٢٤)	١,٧٢٣,١٦٣	إجمالي الإيرادات
٢٨١,٦٦٠ (٩,٧٨٦)					نتائج القطاع
١,٩٩٠,٠٠٠ (١٩,٤٩١)					إيرادات التمويل تكاليف التمويل
١,٩٧٠,٥٠٩					الربح قبل الضرائب الضرائب
					ربح الفترة



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

### إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

#### ٤ - قطاعات الأعمال (يتبع)

#### نتائج وإيرادات القطاع (يتبع)

أثر تعديلات المعايير الدولية للتقارير المالية ألف درهم	الموحدة ألف درهم	محذوفات ألف درهم	عالمية ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	
					الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩
					الإيرادات
					مبيعات خارجية
					مبيعات بين القطاعات
					إجمالي الإيرادات
					نتائج القطاع
					إيرادات التمويل
					تكاليف التمويل
					الربح قبل الضرائب
					الضرائب
					ربح الفترة

#### موجودات القطاع

لمراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها، يقوم مجلس إدارة المجموعة واللجنة التنفيذية بمراقبة الأصول الملموسة وغير الملموسة والأصول المالية المرتبطة بكل قطاع على حدة. توزع كل الأصول على القطاعات. توزع الأصول التي يشترك في استخدامها أكثر من قطاع على أساس الإيرادات التي حققها كل قطاع على حدة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	
		الإمارات العربية المتحدة
		دولية
		مجموع الموجودات القطاعية
		المحذوفات
		أثر تعديلات المعايير الدولية للتقارير المالية
		مجموع الموجودات الموحدة



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

### ٥- أنصبة الأرباح

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم
٢,٠٩٦,٣٢٥	-
--	٢,٥١٥,٥٩٠
٢,٠٩٦,٣٢٥	٢,٥١٥,٥٩٠

المبالغ المحتسبة كتوزيعات للمساهمين في الفترة:  
أنصبة الأرباح النهائية عن السنة المنتهية في ٣١  
ديسمبر ٢٠٠٨ بواقع (٠,٣٥ درهم) لكل سهم  
أنصبة الأرباح النهائية عن السنة المنتهية في ٣١  
ديسمبر ٢٠٠٩ بواقع (٠,٣٥ درهم) لكل سهم

### ٦- العائد للسهم

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم
٢,١٧٧,٩٢٨	١,٩٩٤,٤٥٢
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠

الأرباح (ألف درهم)  
أرباح لأغراض العائدات الأساسية لكل سهم وهي أرباح  
منسوبة لمساهمي المؤسسة

عدد الأسهم (بالآلاف)  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض العائدات  
الأساسية للسهم

لا يوجد لدى المجموعة أسهم مخفضة في الفترة الحالية أو في فترات المقارنة، لذلك فإن العائد المخفض للسهم يساوي العائد الأساسي للسهم. تم تعديل عائدات السهم الواحد لسنة ٢٠٠٩ لأسهم المنحة الصادرة في سنة ٢٠١٠ حسب موافقة المساهمين في الاجتماع العام غير العادي المنعقد في ٢٣ مارس ٢٠١٠.

### ٧- أحداث هامة

في فبراير ٢٠١٠، استحوذت المجموعة على حصة إضافية تمثل ١٨% من أسهم شركة أتلانتيك تليكوم بمبلغ قدره ٧٥ مليون دولار أمريكي (٢٧٦ مليون درهم)، وبذلك ازدادت حصة الملكية الإجمالية من ٨٢% إلى ١٠٠%.  
في مارس ٢٠١٠، استحوذت المجموعة على حصة إضافية تمثل ١٤% من أسهم شركة زنجبار تليكوم ليتمدد بمبلغ قدره ١٦ مليون دولار أمريكي (٥٨,٩ مليون درهم)، وبذلك ازدادت حصة الملكية الإجمالية من ٥١% إلى ٦٥%.

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

٧- أحداث هامة (يتبع)

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠، تم الانتهاء من هيكلة رأس المال Emerging Market Telecommunication Services BV والذي أدى إلى تصنيف مبلغ ٣٠٥ مليون درهم ضمن القروض للشركات الزميلة، ويحمل هذا القرض معدل فائدة فعلي قدره ٧,٧٥ ٪ سنويا. إضافة إلى ذلك، فقد تم أيضا تصنيف مبلغ قدره ٩١٤,١٦ مليون درهم ضمن القروض للشركات الزميلة عند الانتهاء من اتفاقيات القرض، ويحمل هذا القرض سعر فائدة فعلي قدره ١٤,٢٢ ٪ سنويا. علاوة على ذلك، فقد تم منح قرض بمبلغ ٩٢٢,٨٤ مليون درهم خلال الفترة ويحمل معدل فائدة فعلية تبلغ ١٤,٢٢ ٪ سنويا.

٨- أرصدة بنكية ونقدية

تتضمن الأرصدة البنكية والنقدية بشكل أساسي على ودائع قصيرة الأجل مودعة بدوهم دولة الإمارات العربية المتحدة في المؤسسات المالية والبنوك. ويتم احتساب الفائدة على هذه الودائع وفق أسعار السوق السائدة. تشمل الأرصدة البنكية والنقدية على مبلغ ١,٧٠١/٩٤ مليون درهم (٢٠٠٩: ٢,٥١٤/٨٥ مليون درهم) تمثل الأرصدة البنكية والنقدية للشركات التابعة للمؤسسة في الخارج.

٩- نتائج المقارنة

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩، تم إعادة تصنيف تكاليف الربط وتكاليف مباشرة أخرى تبلغ ٤٤٦ مليون درهم من الإيرادات إلى مصاريف التشغيل. تمت إعادة التصنيف لتسهيل المقارنة المباشرة مع نتائج الفترة الحالية، وليس لذلك أي تأثير على الأرباح أو بيان المركز المالي للفترة.

١٠- القروض

ازدادت القروض المتداولة للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ بشكل مهم بسبب قروض اتصالات مصر البالغة ١,٩٤٥ مليون درهم والتي تستحق الدفع خلال ١٢ شهر من تاريخ بيان المركز المالي، وتم تحويلها من قروض طويلة الأجل إلى قروض قصيرة الأجل.

نضم القروض طويلة الأجل للمجموعة تمويل موردين بمبلغ ٣٥٧ مليون درهم تم إدراجها ضمن دائنون تجاريون وضم دائرة أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

